



INSTRUKCJA OBSŁUGI



AWIAS13
AWIBS13



Jednostka wewnętrzna systemu pomp ciepła BIAWAR MULTISPLIT

ZAWARTOŚĆ

NAZWY ELEMENTÓW I PRZEŁĄCZNIK FUNKCJI	3
WYBÓR MIEJSCA INSTALACJI	4
WYMAGANIA ELEKTRYCZNE	4
INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	4
KORZYSTANIE Z PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA	4
PILOT ZDALNEGO STEROWANIA	5
JAK USTAWIĆ AKTUALNY CZAS	6
CHŁODZENIE	6
OGRZEWANIE	6
TRYB AUTOMATYCZNY	6
OSUSZANIE	7
TYLKO WENTYLATOR	7
USTAWIANIE PRĘDKOŚCI WENTYLATORA	7
JONIZATOR POWIETRZA	7
TRYB NOCNY/OSZCZĘDZANIE ENERGII	7
TRYB WYSOKIEJ MOCY	7
USTAWIANIE REGULATORA CZASOWEGO (TIMER)	8
USTAWIANIE REGULATORA CZASOWEGO 1-GODZINNEGO (TIMER)	8
USTAWIANIE REGULATORA CZASOWEGO WAKACYJNEGO (TIMER)	8
USTAWIANIE KIERUNKU PRZEPŁYWU POWIETRZA	9
OBŚŁUGA BEZ PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA	10
PIELĘGNACJA I CZYSZCZENIE	10
WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII	11
USUWANIE USTEREK	11

INFORMACJE O PRODUKCIE

Jeśli masz problem lub pytania dotyczące urządzenia, będziesz potrzebował następujących informacji. Numer modelu i numer seryjny znajdują się na tabliczce znamionowej na spodzie obudowy.

Nr Modelu _____
 Nr Seryjny _____
 Data zakupu _____
 Adres sprzedawcy _____
 Nr telefonu, _____

UWAGA

Jednostka jest wyposażona w funkcję chłodzenia, ogrzewania, osuszania, wentylowania.

Szczegółowe informacje na temat tych funkcji znajdują się poniżej, zwróć uwagę na te opisy podczas korzystania z jednostki.

SYMBOLE ALARMOWE

Poniższe symbole używane w instrukcji ostrzegają o potencjalnie niebezpiecznych warunkach dla użytkowników, serwisantów lub urządzenia.



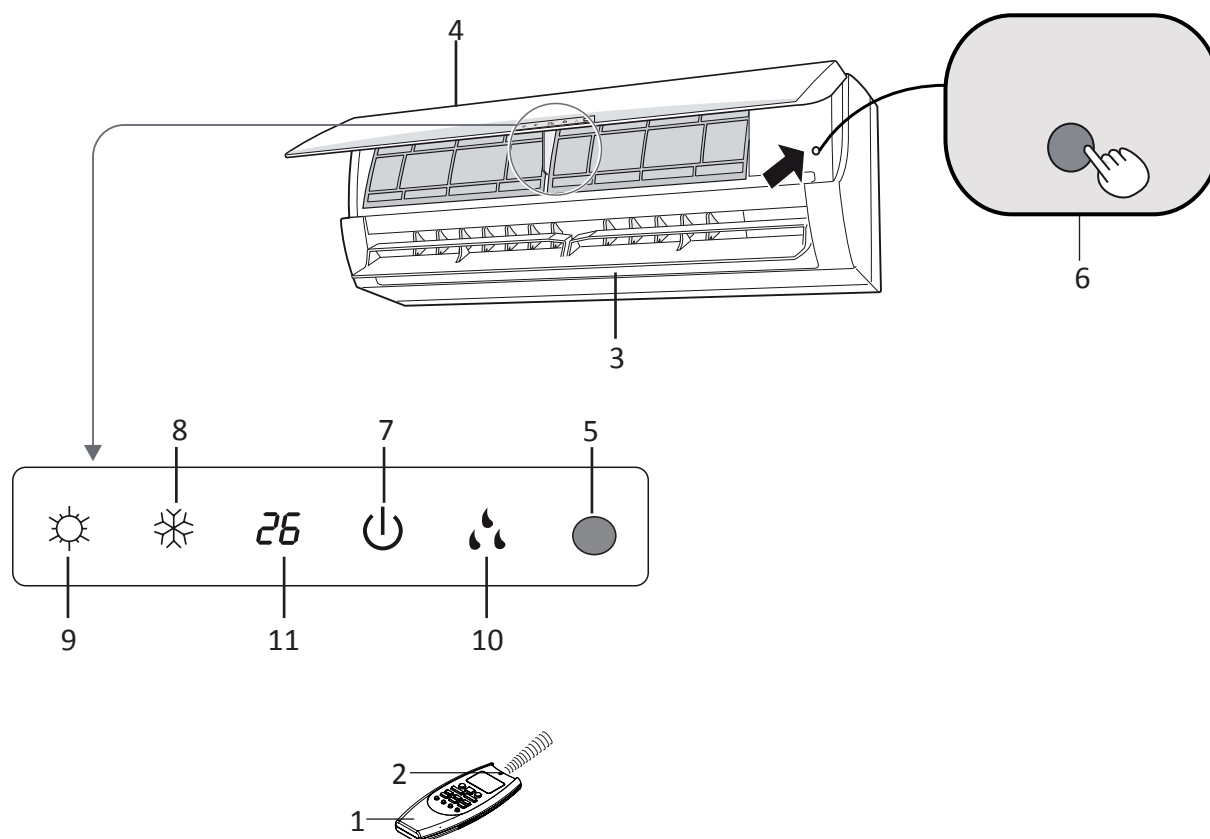
OSTRZEŻENIE

Ten symbol odnosi się do zagrożeń lub niebezpiecznych praktyk, które mogą prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.



UWAGA

Ten symbol odnosi się do zagrożeń lub niebezpiecznych praktyk, które mogą spowodować obrażenia ciała oraz uszkodzenia produktu lub mienia.



1. Pilot zdalnego sterowania.
2. Czujnik pilota zdalnego sterowania: odczytuje temperaturę pomieszczenia wokół pilota dzięki czemu jednostka jest odpowiednio sterowana.
3. Wylot powietrza: wylot powietrza do pomieszczenia o wymaganych parametrach do pomieszczenia.
4. Wlot powietrza: powietrze w pomieszczeniu jest zasysane przez jednostkę i przechodzi przez filtr, który eliminuje kurz i pyły.
5. Odbiornik: odbiera sygnał podczerwieni z pilota zdalnego sterowania.
6. Przełącznik funkcji (bez użycia pilota zdalnego sterowania): naciśnij przycisk, aby przejść z jednej funkcji do kolejnej.


OSTRZEŻENIE

Pozycja OFF nie odłącza zasilania. Użyj głównego wyłącznika, aby całkowicie odłączyć jednostkę od zasilania.

7. Lampka funkcji: Świeci się, gdy urządzenie pracuje (zielona lampka) i gdy jest w trybie gotowości (czerwona lampka).
8. Lampka chłodzenia: Świeci się, gdy urządzenie pracuje w trybie chłodzenia.

9. Lampka ogrzewania: Świeci się, gdy urządzenie pracuje w trybie ogrzewania.
10. Lampka osuszania: Świeci się, gdy urządzenie pracuje w trybie osuszania.
11. Temperatura pomieszczenia i lampka usterek: Wskazuje temperaturę w pomieszczeniu lub kody ewentualnych błędów (patrz tabela "AUTO DIAGNOZA").

Lampka wskazuje aktualną, nastawioną temperaturę w oparciu o sygnał odebrany z pilota zdalnego sterowania.

UWAGA

- **Możliwe jest wyłączenie wszystkich lampek kontrolnych nawet podczas pracy urządzenia.** Należy upewnić się, że **JONIZATOR POWIETRZA** jest wyłączony. Przyciśnij jednocześnie przyciski **I FEEL** oraz **FAN** i przytrzymaj dłużej niż 5 sekund. Powtórz procedurę, aby ponownie ustawić normalne warunki pracy.
- **W przypadku wystąpienia usterek, system jednostki aktywuje lampki kontrolne, nawet jeśli są wyłączone.** Patrz rozdział **USUWANIE USTEREK** po więcej informacji.

WYBÓR MIEJSCA INSTALACJI

- Zalecamy, aby jednostka została zainstalowana przez wykwalifikowanych instalatorów zgodnie z instrukcją montażu dostarczoną z urządzeniem.



OSTRZEŻENIE

- Nie należy instalować jednostki w miejscach, gdzie występują łatwopalne opary i spaliny.
- Nie należy instalować jednostki w pobliżu urządzeń emitujących wysoką temperaturę.
- Nie należy instalować jednostki w pomieszczeniach o dużej zawartości wilgoci (np. szklarnia, pralnia), gdzie jednostka może zostać spryskana wodą (np. pralnia).
- Aby zabezpieczyć urządzenie przed korozją, należy unikać instalacji jednostki wewnętrznej, w miejscach narażonych na kontakt z wodą morską lub miejscach z dużą zawartością siarki w powietrzu.

WYMAGANIA ELEKTRYCZNE

- Przed instalacją należy sprawdzić, czy napięcie zasilania elektrycznego w budynku jest takie samo, jak napięcie podane na tabliczce znamionowej.
- Wszystkie podłączenia przewodów powinny być wykonane zgodnie z lokalnymi przepisami. W tym celu należy skonsultować ze sprzedawcą lub wykwalifikowanym elektrykiem w celu uzyskania szczegółowych informacji.
- Każde urządzenie musi być prawidłowo uziemione poprzez instalację elektryczną.
- Okablowanie musi być wykonane przez elektryka posiadającego stosowne uprawnienia.

INSTRUKCJE DOT. BEZPIECZEŃSTWA

- Przeczytaj dokładnie tę instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia. Jeśli nadal występują jakieś problemy, należy skontaktować się ze sprzedawcą w celu uzyskania pomocy.
- To urządzenie zostało zaprojektowane w celu zapewnienia komfortu cieplnego w pomieszczeniu. Urządzenia należy używać tylko zgodnie z jego przeznaczeniem, opisanym w niniejszej instrukcji obsługi.



OSTRZEŻENIE

- Nigdy nie należy używać lub przechowywać benzyny lub innych łatwopalnych gazów lub płynów w pobliżu jednostki. Jest to bardzo niebezpieczne.
- Nigdy nie można instalować wyposażenia i urządzeń elektrycznych, które nie posiadają stopnia ochrony IPX1 (ochrona przed kroplami wody spadającymi pionowo), pod jednostką.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności jeżeli standardy bezpieczeństwa lub lokalne przepisy nie są przestrzegane.



UWAGA

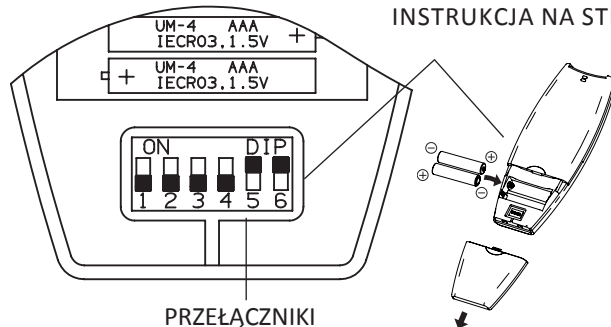
- Nigdy nie należy wyłączać lub włączać jednostki za pomocą głównego wyłącznika; zawsze należy używać przycisku ON/OFF na pilocie zdalnego sterowania lub przełącznika funkcji znajdującego się na jednostce.
- Nie wolno pozwalać dzieciom na zabawę urządzeniem.
- Nie należy schładzać pomieszczenia zbyt mocno, jeśli znajdują się w nim dzieci lub osoby niepełnosprawne.
- Urządzenie nie może być obsługiwane przez osoby (także dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej lub umysłowej oraz nie mające doświadczenia lub wiedzy na temat jego obsługi.

KORZYSTANIE Z PILOTA

JAK WŁOŻYĆ BATERIE?

Zdejmij pokrywę w tylnej części pilota i sprawdź ustawienia czterech mikroprzełączników, jak pokazano poniżej:

SZCZEGÓŁOWA
INSTRUKCJA NA STR. 15



PRZEŁĄCZNIKI

- Należy włożyć dwie baterie alkaliczne AAA 1,5 V-DC. Godzina na wyświetlaczu powinna migać. Naciśnij przycisk SEL TYPE. Pilot jest gotowy do użycia.
- Czas działania baterii jest uzależniony od tego jak często używany jest pilot.
- Należy wyjąć baterie, jeżeli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas (dłuższy niż miesiąc). Wymień baterie, kiedy kontrolka do przesyłania danych na pilocie miga, lub gdy urządzenie nie odpowiada na komendy pilota.
- Baterie zawierają substancje niebezpieczne. Zużyte baterie, muszą być utylizowane zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

UWAGA

TYLKO W PRZYPADKU ZAINSTALOWANIA WIĘCEJ NIŻ JEDNEJ JEDNOSTKI WEWNĘTRZNEJ W POMIESZCZENIU

Należy sparować jednostkę A, B, C lub D z pilotem zdalnego sterowania (patrz procedura w Instrukcji instalacji).

CZUJNIK TEMPERATURY

- W normalnych warunkach, temperatura w pomieszczeniu jest wykrywana i sprawdzana przez czujnik temperatury znajdujący się w pilocie zdalnego sterowania (wyświetlana ikona I FEEL). Funkcja ta służy do zapewnienia komfortu cieplnego w pomieszczeniu. W przypadku korzystania z tej funkcji, pilot zdalnego sterowania powinien być skierowany w stronę jednostki wewnętrznej, dlatego powinien być umiejscowiony w miejscu, w którym będzie widzialny dla jednostki wewnętrznej (np. nie należy umieszczać go w szufladzie).
- Możliwe jest wyłączenie czujnika temperatury w pilocie poprzez naciśnięcie przycisku I FEEL. W tym przypadku ikona czujnika I FEEL zgaśnie i tylko czujnik w jednostce wewnętrznej będzie aktywny.

UWAGA

Pilot zdalnego sterowania przesyła sygnały do jednostki wewnętrznej za każdym razem, gdy zostanie naciśnięty przycisk i przy każdej zmianie odczytu temperatury wykrytej przez czujnik I FEEL. W przypadku kłopotów (rozładowane baterie, źle umiejscowiony pilot itp...) kontrola temperatury w pomieszczeniu jest automatycznie przełączana na czujnik znajdujący się w jednostce wewnętrznej. W tym przypadku temperatura wokół pilota może różnić się od temperatury w pobliżu jednostki wewnętrznej.

OBŚŁUGA Z PILOTEM ZDALNEGO STEROWANIA

Używając pilota zawsze należy kierować transponderem pilota bezpośrednio na odbiornik jednostki wewnętrznej.

JAK WŁĄCZYĆ JEDNOSTKĘ

Aby włączyć jednostkę wewnętrzną należy nacisnąć przycisk ON/OFF. Lampka funkcji (zielona) zapali się, wskazując, że urządzenie pracuje (czerwona dioda LED wskazuje ochronę przed zimnym powietrzem).

PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

WYŚWIETLACZ

Informacje są wyświetlane, gdy pilot jest włączony. Jeżeli pilot jest wyłączony wyświetlony jest tylko tryb pracy, temperatura pomieszczenia oraz zegar.

Tryby pracy

- Automatyczny
- Chłodzenie
- Ogrzewanie
- Osuszanie
- Wentylator



Tryb WYSOKIEJ MOCY



Aktywny tryb I FEEL (aktywny czujnik pilota)

Jonizator / menu

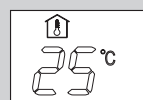
Signalizator przesyłu danych

Inverter

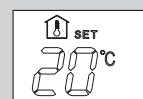
Tryb regulatora czasowego

Zegar

Temperatura pomieszczenia

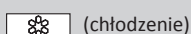


Temperatura zadana

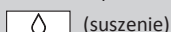


PRZCIŚK WYBORU TRYBU PRACY

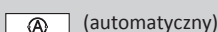
Nacisnąć ten przycisk w celu zmiany trybu pracy urządzenia.



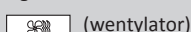
Chłodzenie pomieszczenia



Obniżanie zawartości wilgoci w pomieszczeniu.



W tym trybie urządzenie oblicza różnicę między temperaturą ustawioną na termostacie, a temperaturą w pomieszczeniu i automatycznie przełącza się w tryb „chłodzenia” lub „ogrzewania”.



Urządzenie działa tylko, jako wentylator powietrza.

CZUJNIK

Czujnik temperatury wewnątrz pilota zdalnego sterowania wykrywa temperaturę w pomieszczeniu.

TRANSMITTER

Po naciśnięciu przycisku w pilocie, na wyświetlaczu pojawi się znak informujący o przesyłaniu zmian ustawień do odbiornika w jednostce wewnętrznej.

PRZCIŚK WYBORU TRYBU PRACY

Należy nacisnąć ten przycisk w celu zmiany trybu pracy urządzenia.



Miga lub świeci stale

Następuje wzrost temperatury w pomieszczeniu.



W tym trybie urządzenie oblicza różnicę między temperaturą ustawioną na termostacie, a temperaturą w pomieszczeniu i automatycznie przełącza się w tryb „chłodzenia” lub „ogrzewania”.

PRZCIŚKI USTAWIANIA TEMPERATURY

- (zimniej)

Nacisnąć przycisk, aby zmniejszyć temperaturę.

+ (cieplej)

Nacisnąć przycisk, aby zwiększyć temperaturę.

PRZCIŚK „FAN” (prędkość wentylatora)

Prędkość wentylatora jest automatycznie ustawiana przez mikrokomputer.

Wysoka prędkość.

Średnia prędkość.

Niska prędkość.

PROGRAM NOCNY/EKO

Należy nacisnąć ten przycisk w celu wyboru trybu NOCNY/EKO

PRZCIŚK „WYSOKIEJ MOCY”

Nacisnąć ten przycisk w celu wyboru trybu WYSOKIEJ MOCY.

ZEGAR I REGULATOR CZASOWY

Nacisnąć przycisk w celu:

- ustawienia zegara
- włączenia/wyłączenia regulatora

Szczegółowe informacje w punktach „USTAWIANIE GODZINY” i „USTAWIANIE REGULATORA”.

USTAWIANIE GODZIN I MINUT

Za pomocą przycisków można ustawić godzinę i regulator czasowy. Szczegółowe informacje w punktach „USTAWIANIE GODZINY” i „USTAWIANIE REGULATORA”.

PRZCIŚK ON/OFF

Przycisk do włączania lub wyłączania urządzenia.

PRZCIŚK REGULACJI KLAPY KIERUNKOWEJ

Naciśnij przycisk w celu wyboru funkcji:



WYBÓR CZUJNIKA I FEEL / I FEEL C

Nacisnąć przycisk, aby zmienić ustawienia wykrywania temperatury w pomieszczeniu (z pilota do jednostki wewnętrznej i na odwrót).

JONIZATOR / MENU

Nacisnąć przycisk, aby wybrać tryb „Jonizator powietrza”, lub aby przejść do menu funkcji.

WYBÓR REGULATORA CZASOWEGO

Nacisnąć przycisk, aby wybrać rodzaj regulatora czasowego. Szczegółowe informacje w punkcie „USTAWIANIE REGULATORA”.

USTAWIENIE AKTUALNEGO CZASU

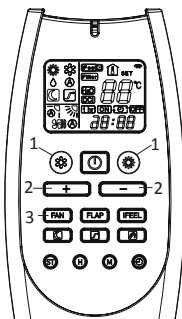
1. Nacisnąć trzykrotnie przycisk ST. Znacznik czasu miga.
2. Naciskać przycisk H, aż do momentu wybrania aktualnej godziny. Nacisnąć przycisk M, aż do momentu wybrania aktualnych minut. Wyświetlacz przestanie świecić automatycznie.

CHŁODZENIE

UWAGA

Upewnić się, że urządzenie jest podłączone do zasilania i lampka funkcji się świeci.

1. Ustawić  na tryb CHŁODZENIA (symbol  na wyświetlaczu).
2. Nacisnąć przyciski +/- (wybór temperatury), aby ustawić żadaną temperaturę (zakres temperatur między maks. 32 °C i min. 10 °C).



WYŚWIETLACZ POKAZUJE WYBRANĄ TEMPERATURĘ.

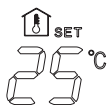


PO 5 SEKUNDACH OD USTAWIENIA WYMAGANEJ TEMPERATURY WYŚWIETLACZ POKAŻE TEMPERATURĘ POMIESZCZENIA

3. Naciśnij przycisk FAN, aby ustawić prędkość wentylatora.

Ogrzewanie

1. Ustaw  na tryb OGRZEWANIA (symbol  na wyświetlaczu).
2. Naciśnij przyciski +/- (wybór temperatury), aby ustawić żadaną temperaturę (zakres temperatur między maks. 32 °C i min. 10 °C).



WYŚWIETLACZ POKAZUJE WYBRANĄ TEMPERATURĘ.



PO 5 SEKUNDACH OD USTAWIENIA WYMAGANEJ TEMPERATURY WYŚWIETLACZ POKAŻE TEMPERATURĘ POMIESZCZENIA

3. Naciśnij przycisk FAN, aby wybrać prędkość wentylatora.

UWAGA

Po uruchomieniu trybu ogrzewania wentylator nie będzie pracować przez kilka minut. Uruchomi się gdy wymiennik ciepła jednostki wewnętrznej osiągnie odpowiednią temperaturę. Dzieje się tak, ponieważ funkcja "COLD DRAFT PREVENTION SYSTEM" jest aktywna. W tym czasie świeci się lampka „STANDBY” (czerwona).

ODSZRANIANIE WYMIENNIKA JEDNOSTKI ZEWNĘTRZNEJ

Niska temperatura zewnętrzna, może doprowadzić do oszraniania lub obładzania wymiennika ciepła redukując wydajność grzewczą. Kiedy to nastąpi, aktywuje się funkcja odszraniania. Podczas działania tej funkcji, wentylator jednostki wewnętrznej zatrzymuje się. Funkcja ogrzewania restartuje się po kilku minutach (ten przedział różni się w zależności od temperatury wewnętrznej i zewnętrznej).

WYDAJNOŚĆ GRZEWcza

Pompa ciepła ogrzewa pomieszczenie pobierając energię cieplną z powietrza zewnętrznego. Wydajność ogrzewania spadnie, gdy temperatura na zewnątrz jest bardzo niska. Jeżeli urządzenie nie zapewnia komfortu cieplnego, należy użyć dodatkowego urządzenia grzewczego współpracującego z pompą ciepła.

TRYB AUTOMATYCZNY

1. Ustaw  lub  na tryb AUTOMATYCZNY (symbol  na wyświetlaczu, także symbole  lub  są wyświetlane)
2. Naciśnij przyciski +/- (wybór temperatury), aby ustawić żadaną temperaturę (zakres temperatur między maks. 32 °C i min. 10 °C).



WYŚWIETLACZ POKAZUJE WYBRANĄ TEMPERATURĘ

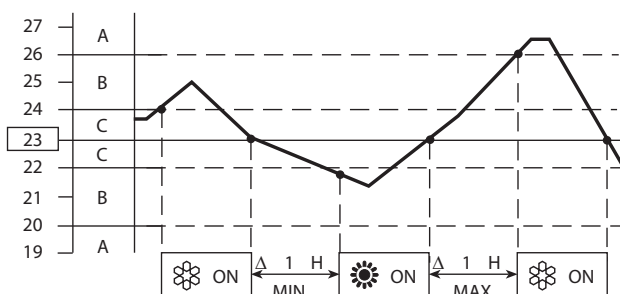


PO 5 SEKUNDACH OD USTAWIENIA WYMAGANEJ TEMPERATURY WYŚWIETLACZ POKAŻE TEMPERATURĘ POMIESZCZENIA

W tym trybie urządzenie oblicza różnice między temperaturą ustawioną na termostacie, a temperaturą w pomieszczeniu i automatycznie przełącza się w tryb „chłodzenia” lub „ogrzewania”, niezależnie od wyświetlanego symbolu.

3. Należy nacisnąć przycisk FAN, aby ustawić prędkość wentylatora.

Przykładowy wykres działania w trybie  (Auto) z żadaną temperaturą pomieszczenia 23°C.



UWAGA

Urządzenie zmienia tryb pracy (z chłodzenia na ogrzewanie lub odwrotnie), jeśli występuje jeden z następujących warunków:

- **OBIĘG A:** zmienia się jeśli różnica pomiędzy temperaturą w pomieszczeniu, a temperaturą zadaną wynosi przynajmniej 3°C.
- **OBIĘG B:** zmienia się, jeśli różnica pomiędzy temperaturą w pomieszczeniu, a temperaturą zadaną wynosi przynajmniej 1°C, godzinę po zatrzymaniu się sprężarki.
- **OBIĘG C:** nie zmienia się, jeśli różnica pomiędzy temperaturą w pomieszczeniu, a temperaturą zadaną nie wynosi więcej niż 1°C

OSUSZANIE

1. Ustaw  na tryb osuszania. Ikona  wyświetli się.
2. Naciśnij przyciski +/- (wybór temperatury), aby ustawić żadaną temperaturę (zakres temperatur między maks. 32 °C i min. 10 °C).



WYŚWIETLACZ POKAZUJE WYBRANĄ TEMPERATURĘ



PO 5 SEKUNDACH OD USTAWIENIA WYMAGANEJ TEMPERATURY WYŚWIETLACZ POKAŻE TEMPERATURĘ POMIESZCZENIA.

UWAGA

- Aby zmniejszyć wilgotność w pomieszczeniu można użyć trybu osuszania.
- Gdy temperatura w pomieszczeniu osiągnie ustawioną wartość, urządzenie powtarza cykl włączania i wyłączania automatycznie.
- Podczas trybu OSUSZANIA, prędkość wentylatora jest ustawiana automatycznie (lampki na pilocie  są włączone) aby zapobiec zbyt niemu wychłodzeniu.
- Tryb osuszania nie jest możliwy, gdy temperatura w pomieszczeniu jest niższa niż 10°C

TYLKO WENTYLATOR

Jeżeli wymagana jest cyrkulacja powietrza, bez kontroli temperatury, naciśnij przycisk , aż symbol wentylatora  pojawi się na wyświetlaczu.

USTAWIANIE PRĘDKOŚCI WENTYLATORA

AUTOMATYCZNA

Ustaw przełącznik wentylatora w pozycji  . W trybie AUTO mikrokomputer automatycznie steruje prędkością wentylatora. Kiedy urządzenie zacznie pracować w trybie grzania lub chłodzenia, prędkość wentylatora (wysoka-średnia-niska-bardzo niska) ustawia się w zależności od obciążenia cieplnego pomieszczenia.

UWAGA

Automatyczna prędkość nie jest dostępna w trybie TYLKO WENTYLATOR (FAN ONLY).

USTAWIENIA RĘCZNE

Aby ustawić prędkość wentylatora ręcznie wystarczy ustawić przyciskiem FAN żadaną wartość.



Wysoka prędkość



Średnia prędkość



Niska prędkość

JONIZATOR POWIETRZA

Nacisnąć przycisk  (symbol  na wyświetlaczu) aby uaktywnić jonizator. Jest to bardzo efektywna funkcja chroniąca przed zapachami oraz eliminująca bakterie i mikroorganizmy.

UWAGA

Filtr jest aktywny tylko wtedy, gdy działa wentylator wewnętrzny.

TRYB NOCNY / OSZCZĘDNOŚĆ ENERGII

Tryb pozwala na oszczędność energii.

1. Ustaw  lub  na chłodzenie, osuszanie lub ogrzewanie.
2. Naciśnij przycisk .
3. Na wyświetlaczu pojawi się znak . Naciśnij ponownie aby wyłączyć funkcję.

Jak działa program nocny?

Po wyborze programu NOCNEGO urządzenie po 60 minutach automatycznie modyfikuje zadaną temperaturę. Pozwala to na oszczędność energii bez spadku komfortu użytkowania.

Tryb pracy	Zmiana temp. ustawionej
Ogrzewanie	Obniżenie o 2 °C
Chłodzenie i osuszenie	Podniesienie o 1 °C

UWAGA

W trybie nocnym prędkość wentylatora wewnętrznego jest automatycznie obniżana i redukowane są szumy.

TRYB WYSOKIEJ MOCY

Gdy ten tryb jest aktywny prędkość wentylatora wewnętrznego ustawiana jest automatycznie, a urządzenie pracuje z maksymalną mocą w wybranym trybie pracy (chłodzenie lub ogrzewanie).

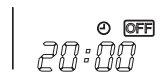
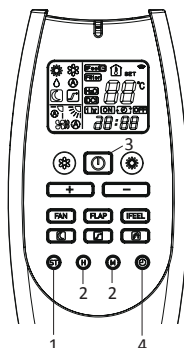
UWAGA

Podczas pracy w trybie wysokiej mocy, temperatura w pomieszczeniu może nie odpowiadać temperaturze zadanej.

USTAWIANIE REGULATORA CZASOWEGO

A) JAK USTAWIĆ CZAS WŁĄCZENIA

1. Naciąć raz przycisk ST. Wskaźnik ON i wskaźnik czasu migają.
2. Nacisnąć przycisk H, aż pojawi się wartości godziny włączenia.
Nacisnąć przycisk M, aż pojawią się wartości minut włączenia. Wyświetlacz automatycznie powróci do wyświetlania aktualnego czasu po 10 sekundach.
3. Nacisnąć przycisk ON/OFF aby włączyć urządzenie.
4. Nacisnąć przycisk , aby aktywować czas włączenia.



B) JAK USTAWIĆ CZAS WYŁĄCZENIA

1. Nacisnąć dwukrotnie przycisk ST. Wskaźnik OFF i wskaźnik czasu migają.
2. Nacisnąć przycisk H, aż pojawią się wartości godzin wyłączenia. Nacisnąć przycisk M, aż pojawią się wartości minut wyłączenia. Wyświetlacz automatycznie powróci do wyświetlania aktualnego czasu po 10 sekundach.
3. Nacisnąć przycisk ON/OFF aby wyłączyć urządzenie.
4. Nacisnąć dwukrotnie przycisk , aby aktywować czas wyłączenia.



C) JAK USTAWIĆ PROGRAM DZIENNY

1. Ustaw regulator czasowy ON/OFF jak pokazano na A) i B).
2. Nacisnąć przycisk ON/OFF, aby włączyć jednostkę.
3. Nacisnąć trzy razy przycisk , aby uaktywnić regulator dzienny.

UWAGA

Po ustawieniu regulatora czasowego, naciśnij przycisk ST, aby sprawdzić ustawienia czasu (ON/OFF).

USTAWIANIE REGULATORA CZASOWEGO 1-GODZINNEGO

Funkcja ta powoduje, że urządzenie pracuje przez jedną godzinę zgodnie z wprowadzonymi ustawieniami, niezależnie od tego, czy jednostka jest włączona, czy wyłączona.

USTAWIANIE REGULATORA CZASOWEGO.



- Nacisnąć 4 razy przycisk . Symbol  pojawi się na wyświetlaczu.
- ANULOWANIE PROCEDURY
- Naciśnij przycisk ON/OFF, aby wyłączyć jednostkę.
- Poczekaj, aż jednostka wewnętrzna przestanie działać.
- Naciśnij przycisk ON/OFF ponownie by włączyć jednostkę.

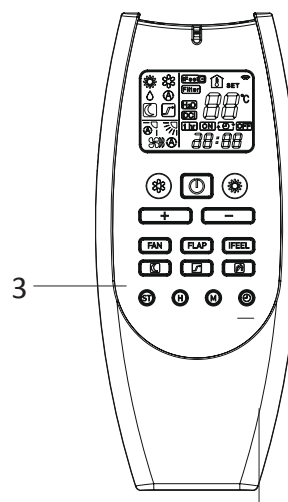
USTAWIANIE TRYBU WAKACYJNEGO REGULATORA CZASOWEGO

Funkcja ta umożliwia włączenie jednostki wewnętrznej (jedna jednostka systemu monosplit lub jedna jednostka systemu multisplit). Z opóźnieniem, aż do 99 dni można ustawić regulator czasowy dzienny, włączyć lub wyłączyć regulator czasowy (nieдоступne dla regulatora czasowego 1-godzinnego) Funkcje te są już opisane w niniejszej instrukcji. Funkcja ta umożliwia automatyczne uruchamianie urządzenia po dłuższej przerwie.

Aby uaktywnić tę funkcję należy:

1. Przytrzymać przycisk "TIMER SELECTION" na pilocie przez ponad 6-7 sekund aby otworzyć menu ustawienia ilości dni opóźnienia.
2. Naciskając ten sam przycisk „TIMER SELECTION” należy wybrać żądaną funkcję opóźnienia (Dzienny, czas włączenia, czas wyłączenia).
3. Ustawić żądaną ilość dni opóźnienia za pomocą przycisku "+".
4. Aby ponownie wejść do menu głównego ponownie przytrzymać przycisk "TIMER SELECTION" przez ponad 6-7 sekund.

Aktywowaną funkcję opóźnienia czasowego sygnalizuje na wyświetlaczu pilota migający symbol wybranej funkcji regulatora czasowego. Funkcja ta zostanie uruchomiona po upływie określonego czasu.

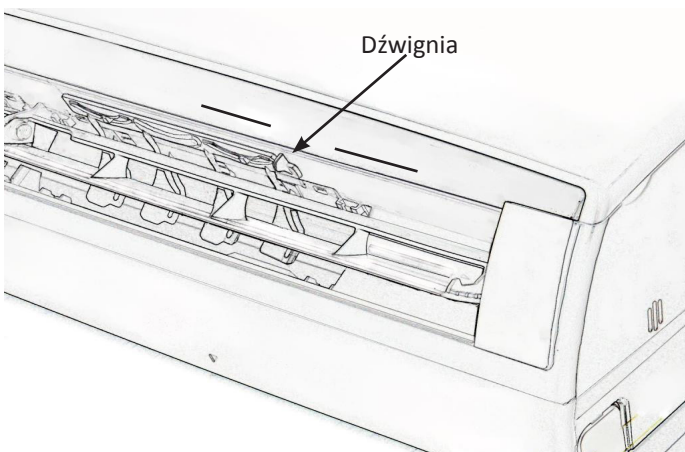


1 - 2 - 4

USTAWIANIE KIERUNKU PRZEPŁYWU POWIETRZA

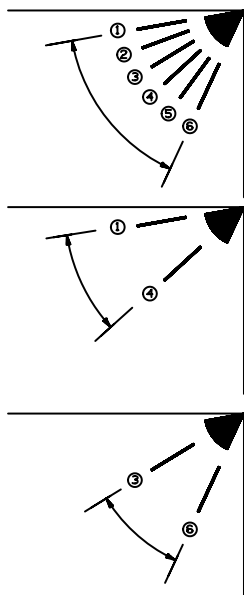
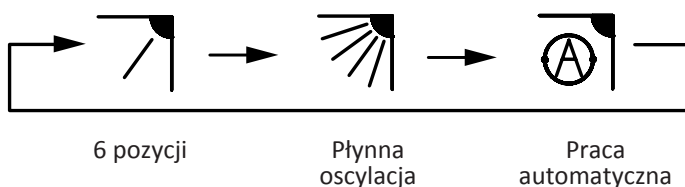
POZIOMY (ręcznie)

Poziomy przepływ powietrza może być regulowany poprzez przesunięcie dźwigni w lewo lub w prawo, jak pokazano na rysunku.



PIONOWY (za pomocą pilota zdalnego sterowania)

Należy upewnić się, że pilot został włączony. Naciśnięcie przycisku FLAP, aby wybrać funkcję poziomej klapy kierunkowej.



FLAP	MODE

FLAP	MODE

FLAP	MODE

UWAGA

- Kłapa kierunkowa powietrza zamyka się automatycznie, gdy urządzenie jest wyłączone.
- Jeżeli urządzenie uruchamia się w trybie ogrzewania, wentylator wyłącza się, a kłapa zatrzymuje w pozycji 4 (jeśli wybrana jest cyrkulacja automatyczna), aż wydmuchiwane powietrze zacznie się ogrzewać. Gdy powietrze się ogrzewa, pozycja klapy i prędkość wentylatora zmieniają się zgodnie z wprowadzonymi ustawieniami w pilocie.



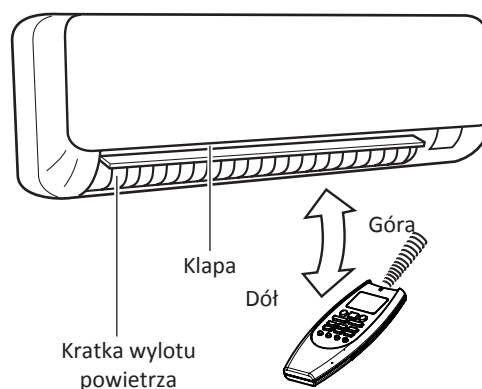
OSTRZEŻENIE

Nie wolno dotykać klapy rękoma, kiedy urządzenie pracuje.

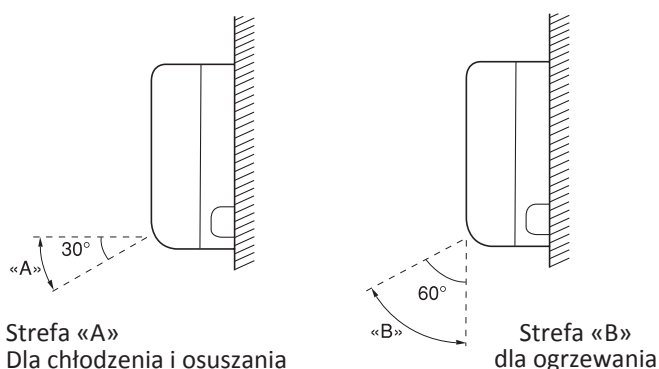


OSTRZEŻENIE

- Aby ustawić położenie klapy kierunkowej należy użyć przycisku FLAP na pilocie. Jeżeli kłapa kierunkowa zostanie nastawiona manualnie, rzeczywista pozycja może nie odpowiadać pozycji na pilocie zdalnego sterowania. Jeśli to się stanie, należy wyłączyć jednostkę, poczekać aż kłapa się zamknie i włączyć jednostkę ponownie. Kłapa znajdzie się wtedy w normalnej pozycji.
- Nie ustawiać klapy w dół podczas chłodzenia. Może wystąpić wtedy kondensacja pary wodnej wokół otworów wentylacyjnych i kondensat może ściekać w dół.



USTAWIENIE POZIOMEJ KLAPY KIERUNKOWEJ



Ostrzeżenie

Podczas chłodzenia/osuszania, jeżeli wilgotność jest duża, należy ustawić pionowe klapy kierunkowe w kierunku przednim. Jeżeli pionowe łopatki są wychylone najmocniej w lewo lub prawo, może wystąpić kondensacja i skraplanie się kondensatu wokół wylotu.

PRACA BEZ PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA

W przypadku utraty pilota lub przy wystąpieniu problemów z jego działaniem, należy wykonać poniższe czynności.

1. GDY URZĄDZENIE JEST WYŁĄCZONE

Aby włączyć urządzenie należy nacisnąć PRZEŁĄCZNIK FUNKCJI w celu ustawienia żądanego trybu (chłodzenie lub ogrzewanie).

UWAGA

Jednostka włączy się z wysoką prędkością wentylatora. Ustawiona jest temperatura 25° C dla trybu chłodzenia i 21°C dla trybu ogrzewania.

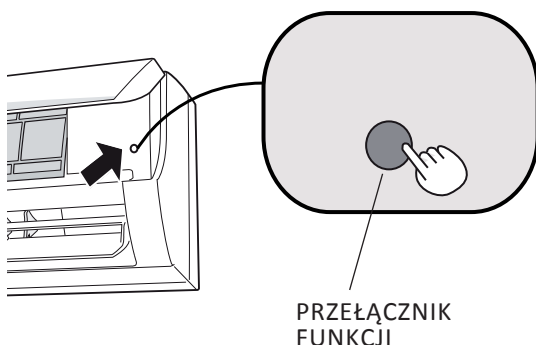
2. GDY URZĄDZENIE JEST WŁĄCZONE

Jeśli chcesz wyłączyć urządzenie naciśnij PRZEŁĄCZNIK FUNKCJI, aż urządzenie znajdzie się w trybie gotowości (czerwona lampka).

UWAGA

Awaria zasilania podczas pracy.

W przypadku awarii zasilania urządzenie się zatrzyma. Kiedy zasilanie zostanie przywrócone, urządzenie rozpocznie pracę automatycznie po 3 minutach.



OBSŁUGA I CZYSZCZENIE



OSTRZEŻENIE

- Czynności konserwacyjne muszą być przeprowadzone przez przeszkolony personel.
- Dla bezpieczeństwa, należy wyłączyć urządzenie, a także odłączyć zasilanie przed czyszczeniem.
- Nie polewać wodą jednostki wewnętrznej w celu jej oczyszczenia. Może to spowodować uszkodzenie wewnętrznych elementów oraz porażenie prądem elektrycznym.

OBUDOWA I KRATKA (JEDNOSTKA WEWNĘTRZNA)

Obudowę i kratkę jednostki wewnętrznej należy czyścić za pomocą szczotki odkurzacza, lub przetrzeć je czystą, miękką szmatką.

W celu usunięcia przebarwień, należy użyć czystej szmatki zwilżonej łagodnym detergentem w płynie.

Podczas czyszczenia kratki, należy uważać, aby nie zmienić pozycji łopatek.



UWAGA

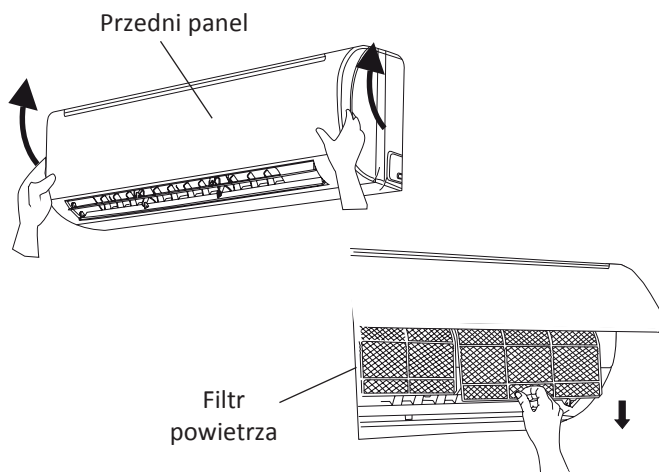
- Nigdy nie używać rozpuszczalników ani żrących chemikaliów podczas czyszczenia jednostki. Nie przecierać plastikowej obudowy przy użyciu gorącej wody.
- Niektóre krawędzie metalowe i łopatek są ostre i mogą powodować obrażenia, należy zachować szczególną ostrożność, podczas czyszczenia tych części.
- Wewnętrzny wymiennik i inne elementy jednostki zewnętrznej muszą być czyszczone każdego roku. Wymaga to konsultacji ze sprzedawcą lub punktem serwisowym.

FILTR POWIETRZA

Filtr za przednim panelem powinien być sprawdzany i czyszczony przynajmniej raz na 3 miesiące lub częściej w przypadku nadmiernego kurzu w pomieszczeniu.

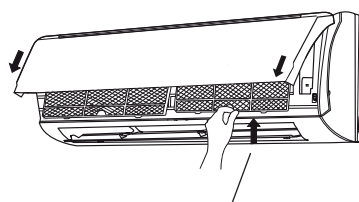
Nie używać ognia lub suszarki w celu wysuszenia filtra, aby uniknąć deformacji lub zagrożenia pożarowego.

DEMONTAŻ FILTRA



1. Należy chwycić oba końce panelu przedniego i pociągnąć do siebie i do góry.
2. Popchnąć lekko filtr, a następnie wyciągnąć go w dół. Wyczyścić filtr powietrza.

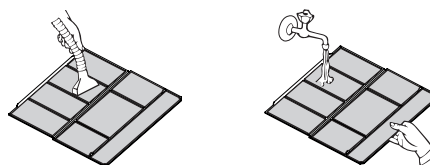
MONTAŻ FILTRA



Włóż do odpowiedniego rowka w urządzeniu

1. Ze znakiem «FRONT» do siebie, przesun filter do urządzenia i włożyć na swoje miejsce.
2. Po włożeniu filtra zamknąć panel przedni.

CZYSZCZENIE FILTRA



Należy użyć odkurzacza do usuwania kurzu. Jeżeli na filtrze znajduje się lepki kurz, umyć go w letniej wodzie z mydłem, wypłukać w czystej wodzie i wysuszyć.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII

NIE NALEŻY:

- Blokować wlotu i wylotu powietrza jednostki. Jeśli są one zatkane, urządzenie nie będzie działać prawidłowo i może zostać uszkodzone.
- Pozwolić na bezpośrednie padanie promieni słonecznych do pomieszczenia. Należy użyć osłon przeciwsłonecznych, żaluzji lub zasłon.

NALEŻY:

- Starać się utrzymać filtr powietrza w czystości. Zatkany filtr negatywnie wpływa na działanie urządzenia.
- Utrzymać szczelność chłodzonego pomieszczenia zamykając okna i drzwi.

USUWANIE USTEREK



OSTRZEŻENIE

Korzystanie z telefonów przenośnych w pobliżu urządzenia może spowodować zakłócenia w jego normalnej pracy. W przypadku zauważenia nieprawidłowego działania (lampa funkcji świeci się, lecz urządzenie nie działa), aby przywrócić normalne działanie należy odłączyć zasilanie elektryczne na około 3 minuty, poprzez odłączenie głównego przełącznika lub wtyczki, a następnie ponownie uruchomić urządzenie.

Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, należy najpierw sprawdzić następujące punkty przed wezwaniem serwisu. Jeśli urządzenie nadal nie działa prawidłowo, skontaktuj się ze sprzedawcą lub centrum serwisowym.

Problem: Jednostka nie włącza się.

Możliwa przyczyna:

1. Awaria zasilania.
2. Zadziałał wyłącznik różnicowo-prądowy.
3. Przycisk funkcji jest w pozycji OFF.
4. Baterie w pilocie są rozładowane.

Rozwiązanie:

1. Przywrócić zasilanie.
2. Skontaktować się z centrum serwisowym.
3. Ponownie nacisnąć przycisk.
4. Wymienić baterie

Problem: Słaba wydajność chłodnicza lub grzewcza.

Możliwa przyczyna:

1. Brudne lub zatkane filtry powietrza.
2. Źródło ciepła, lub wiele osób w pomieszczeniu.
3. Drzwi i/lub okna są otwarte.
4. Przeszkoda w pobliżu wlotu lub wylotu powietrza.
5. Temperatura ustawiona na pilocie zdalnego sterowania jest zbyt wysoka.
6. Temperatura na zewnątrz jest zbyt niska (wersja pompy ciepła).
7. System odszraniania nie działa (wersja pompy ciepła).

Rozwiązanie:

1. Wyczyścić filtry powietrza w celu poprawy przepływu powietrza.
2. Usunąć źródło ciepła, jeśli to możliwe.
3. Zamknąć je, aby utrzymać ciepło lub chłód.
4. Usunąć je, aby zapewnić odpowiedni przepływ powietrza.
5. Ustawić odpowiednią temperaturę na pilocie zdalnego sterowania.
6. Zastosować ogrzewacz pomocniczy.
7. Skonsultować się ze sprzedawcą.

Problem: Słychać dźwięk klikania w jednostce.

Możliwa przyczyna:

1. Podczas pracy każda z części z tworzywa sztucznego może kurczyć się lub rozszerzać na skutek nagłych zmian temperatury. W tej sytuacji może wystąpić dźwięk klikania.

Rozwiązanie:

1. Jest to normalne. Dźwięk zniknie, gdy temperatura zostanie ustabilizowana.

TABELA AUTODIAGNOZY

KOD BŁĘDU	PRACA	DIODY TIMER	CZUWANIE	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ZACHOWANIE SYSTEMU	ROZWIĄZANIE
E0	I	F	F	Jednostka nie została zaadresowana poprawnie.	Wentylator jest zatrzymany, a pozioma kłapa powietrza zamknięta.	Zaadresować jednostkę zewnętrzną/wewnętrzną (patrz instrukcja instalatora).
				Wybrany tryb pracy nie jest kompatybilny z systemem (np. Wybrany został tryb ogrzewania, gdy system jest w trybie chłodzenia lub odwrotnie).	System uruchomi się automatycznie po poprawnym zaadresowaniu jednostki. Wentylator jest zatrzymany, a pozioma kłapa powietrza zamknięta. System uruchomi się automatycznie po wyborze odpowiedniego trybu pracy.	Wybrać dostępny lub zgodny tryb z innymi jednostkami.
E1	O	O	F	Kłopoty z jednostką zewnętrzną	Wentylator jest zatrzymany, a pozioma kłapa powietrza zamknięta. System uruchomi się automatycznie po rozwiązaniu problemu z jednostką zewnętrzną.	Sprawdzić kod błędu, za pomocą odpowiednich diod LED na płycie PCB jednostki zewnętrznej. Postępować zgodnie ze wskazaniami diagnozy dla jednostki zewnętrznej.
E2	F	O	O	Złe funkcjonowanie systemu odprowadzania kondensatu.	Wentylator jest zatrzymany, a pozioma kłapa powietrza zamknięta. Pompa odprowadzenia kondensatu jest uruchomiona. System uruchomi się automatycznie po ustabilizowaniu się poziomu kondensatu poniżej poziomu bezpieczeństwa.	Sprawdzić czy przewód odprowadzenia kondensatu nie jest zatłoczony. Sprawdzić, czy przewód odprowadzenia kondensatu został zamontowany poprawnie. Sprawdzić, czy pompa odprowadzenia kondensatu nie jest uszkodzona i czy została podłączona do PCB jak pokazano na schemacie połączeń.
						Sprawdzić, czy pływak nie jest zablokowany lub uszkodzony i czy został podłączony do PCB jak pokazano na schemacie połączeń.

O = LED Wylączona

I = LED Włączona

F = Miganie diody LED

KOD BŁĘDU	PRACA	DIODY TIMER	CZUWANIE	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ZACHOWANIE SYSTEMU	ROZWIĄZANIE
E3				Problem komunikacji z jednostką wewnętrzną	Wentylator jest zatrzymany, a poziom klapy powietrza zamknięta po 30 sekundach od straty połączenia. System uruchomi się automatycznie po przywróceniu połączenia.	Sprawdzić, czy połączenia pomiędzy C1 i C2 jednostki zewnętrznej i wewnętrznej są poprawne (połączone razem zaciski C1, połączone razem zaciski C2).
						Sprawdzić, czy został użyty ekranowany kabel komunikacyjny.
						Sprawdzić, czy ustawienie adresu komunikacji jest prawidłowe.
						Sprawdzić, czy uzienienie jednostki wewnętrznej i zewnętrznej są prawidłowo połączone.
						Sprawdzić, czy osłona kabla komunikacyjnego jest prawidłowo połączona do każdego zacisku.
						Sprawdzić bezpieczniki na jednostce zewnętrznej i wewnętrznej.
						Sprawdzić, czy jednostka zewnętrzna posiada zasilanie i czy działa.
						Sprawdzić, czy PCB jednostki wewnętrznej jest zasilane.
						Upewnić się, że zasilanie nie jest podłączone do zacisków komunikacyjnych.
						Sprawdzić, czy bezpieczniki PCB są sprawne.
						Sprawdzić, czy wentylator nie jest uszkodzony i nie tworzy zwarcia na wewnętrznej PCB.

KOD BŁĘDU	PRACA	DIODY TIMER	CZUWANIE	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ZACHOWANIE SYSTEMU	ROZWIĄZANIE
E4	F	F	O	Uszkodzony lub nie podłączony czujnik wymiennika.	Wentylator jest zatrzymany, a pozioma kłapa powietrza zamknięta. System uruchomi się automatycznie po naprawie czujnika.	Sprawdzić, czy czujnik wymiennika jest prawidłowo podłączony do PCB, jak pokazano na schemacie połączeń. Sprawdzić czy czujnik wymiennika nie jest uszkodzony, w razie potrzeby wymienić go. Jeśli problem nie zostanie rozwiązany za pomocą powyższych działań, skontaktować się z centrum serwisowym.
E5	F	O	F	Uszkodzony lub nie podłączony czujnik pokojowy.	Wentylator jest zatrzymany, a pozioma kłapa powietrza zamknięta. System uruchomi się automatycznie po naprawie czujnika.	Sprawdzić, czy czujnik pokojowy jest prawidłowo podłączony do PCB jak pokazano na schemacie połączeń. Sprawdzić, czy czujnik pokojowy nie jest uszkodzony, w razie potrzeby wymienić go. Jeśli problem nie zostanie rozwiązany za pomocą powyższych działań, skontaktować się z centrum serwisowym.
E6	O	F	F	Kłopoty z wentylatorem.	Wentylator jest zatrzymany, a pozioma kłapa powietrza zamknięta. System uruchomi się automatycznie po kilku sekundach.	Sprawdzić, czy wentylator jest prawidłowo podłączony do PCB jak pokazano na schemacie połączeń. Sprawdzić, czy wentylator nie jest zablokowany. Sprawdzić, czy wentylator nie jest uszkodzony, w razie potrzeby wymienić go. Jeśli problem nie zostanie rozwiązany za pomocą powyższych działań, skontaktować się z centrum serwisowym.
E8	O	F	O	Nieprawidłowe połączenie pomiędzy jednostką zewnętrzną i wewnętrzną.	Wentylator jest zatrzymany, a pozioma kłapa powietrza zamknięta.	Sprawdzić, czy wybrane zostało właściwe połączenie pomiędzy jednostką zewnętrzną i wewnętrzną podczas instalacji. Sprawdzić, czy w żadnej z jednostek wewnętrznych nie występuje błąd komunikacji. Jeśli występuje, najpierw należy rozwiązać ten błąd. Jeśli problem nie zostanie rozwiązany za pomocą powyższych działań, skontaktować się z centrum serwisowym.

O = LED Wyłączona

I = LED Włączona

F = Miganie diody LED

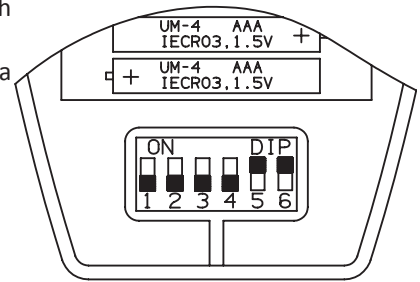
UWAGA: Jeśli problem nie zostanie rozwiązany za pomocą powyższych działań, należy skontaktować się z centrum serwisowym.

UŻYWANIE MIKROPRZEŁĄCZNIKÓW PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA

Przełącznik 1 i 2: Przełączniki te są używane w celu dopasowania pilota do poszczególnych jednostek wewnętrznych.

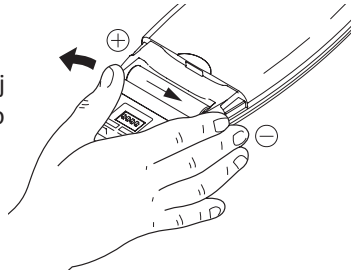
Przełącznik 3 i 4: przełączniki te zostały przewidziane do wykorzystania w przyszłości, na dzień dzisiejszy nie posiadają żadnych funkcji. Należy zostawić je w pozycji OFF.

Przełącznik 5 i 6: Ustawienia fabryczne. Należy zostawić je w pozycji ON.



JAK WYJĄĆ BATERIE

1. Zdjąć pokrywę.
2. Przesunąć baterie do bieguna ujemnego i wyjąć od strony bieguna dodatniego (jak pokazano na rysunku)
3. Wyjąć kolejne baterie w ten sam sposób.



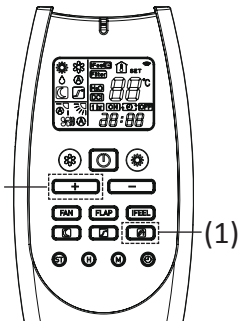
USTAWIANIE CZĘSTOTLIWOŚCI PRZESYŁU DANYCH Z PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA

Jednostka odbiera sygnał o częstotliwości 38 kHz.

Pilot zdalnego sterowania, dostarczony z urządzeniem, musi być ustawiony do transmisji sygnałów na tej samej częstotliwości jak odbiornik.

Należy postępować w następujący sposób:

1. Włożyć baterie do komory baterii.
2. Naciśnąć i przytrzymać przycisk menu (1) przez co najmniej 7 sekund (do czasu wprowadzenia 2) funkcji „menu”).
3. W tym momencie na wyświetlaczu pojawi się 00. Naciśnąć przycisk ustawień temperatury + (2) aż na wyświetlaczu pojawi się numer 38.
4. Przycisnąć i przytrzymać przycisk menu (1) ponownie przez co najmniej 7 sekund, do wyjścia z „menu”.



UWAGA: TA OPERACJA MUSI BYĆ POWTARZANA PO KAŻDEJ WYMIANIE BATERII.



INFORMACJE NA TEMAT DYSPONOWANIA ZUŻYTYM SPRZĘTEM ZGODNIE Z DYREKTYWĄ 2012/19/UE

Urządzenie, którego eksploatacja się zakończyła, nie może być usuwane jako odpad z gospodarstwa domowego. Urządzenie musi być utylizowane w specjalnej stacji odpadów lub u pośrednika, który zapewnia tego typu usługi. Oddzielne sortownie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych pozwala uniknąć negatywnego wpływu na środowisko i zdrowie ludzi, jakie mogą wynikać z niewłaściwego sortowania odpadów, a także pozwala na ponowne wykorzystanie i recykling materiałów, co prowadzi do znacznej oszczędności energii i zasobów. Aby podkreślić potrzebę segregacji tego produktu oddzielnie, oznaczony jest on symbolem przekreślonego kosza na śmieci.



INFORMACJE NA TEMAT DYSPONOWANIA ZUŻYTYMI BATERIAMI ZGODNIE Z DYREKTYWĄ 2006/66/EC

Proszę wymienić baterie, gdy zaczynają się rozładowywać: nie należy pozbywać się baterii wraz z odpadami z gospodarstwa domowego. Baterie muszą być przekazane do specjalnych punktów zbiórki lub do sprzedawcy zapewniającego takie usługi. Oddzielne sortownie baterii pozwala uniknąć negatywnego wpływu na środowisko i zdrowie ludzi, jakie mogą wynikać z niewłaściwego sortowania odpadów, a także pozwala na ponowne wykorzystanie i recykling materiałów, co prowadzi do znacznej oszczędności energii i zasobów. Aby podkreślić potrzebę segregacji tego produktu oddzielnie, oznaczony jest on symbolem przekreślonego kosza na śmieci.

ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) NR 517/2014 - F-GAZY

Jednostka zawiera czynnik chłodniczy R410A, fluorowany gaz cieplarniany, o potencjale globalnego ocieplenia (GWP) równym 2087.50. Nie upuszczać czynnika R410A do atmosfery.



NIBE-BIAWAR sp. z o.o.

15-703 Białystok, al. Jana Pawła II 57

tel. 85 662 84 90, fax 85 662 84 09

e-mail: sekretariat@biawar.com.pl

www.biawar.com.pl